Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Cheyres Okee I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	19.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:54
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A125		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3073	CHASSOT Joëlle	
Official scorer / Marqueur	3947	AEBISCHER Lucy	
Referee 1 / Arbitre 1	2907	TRINCHAN Olivier	
Referee 2 / Arbitre 2	4022	MOREL Christophe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Cheyres Okee I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	GUISOLAN Quentin				2961
38	A	MAEDER David				2901
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	2635
33	G	AEBISCHER Samuel			X	2940
96		AEBISCHER Yannick				2638
40		FISCHER Marc				2639
Kp		RÜTTIMANN Jonathan				2634
89		DUBEY Thomas				2868
28		MARMY Sylvain				2621
86		CHATELANAT Grégoire				3029
27		MARMY Denilson				2939
7		CHASSOT Fabian				3031

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1708
	EMERY Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
10:25	86	40	1				
53:10	Kp	28	2				
57:26	27	Kp	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:16	89	2	08:16	I
06:16	89	2	10:16	H
15:48	96	2	17:21	H
30:15	99	2	30:52	A
31:33	40	2	33:33	H
TOTAL			10 min	

2 Cheyres Okee I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
68	C	ISELI Nicolas				1391
KP	A	ZIMMERMANN Reto				1692
33	G	BERCHIER Romain	X	X	X	1103
	G					
88		MENETREY Alain				1448
89		MINACCI Didier				1681
55		DUPRAZ Thomas				16799
29		HAENGGELI David				2820
82		PILLONEL Olivier				1304
23		EGGER Sullivan				1620
10		MAGNIN Jérémy				2583

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1304
	PILLONEL Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:21	55	68	1				
19:16	68	KP	2				
23:05	23		3				
30:52	55	KP	4				
37:09	HC		5				
39:30	55	KP	6				
45:15	55	68	7				
49:51	89		8				
51:20	89	10	9				
58:24	23	HC	10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:44	88	2	05:44	H
11:30	88	2	13:30	D
24:52	33	2	26:52	H
28:08	23	2	30:08	I
34:25	HC	2	36:25	A
53:43	55	2	55:43	H
TOTAL			12 min	